Báscula Digital de Silla de Ruedas con Asiento

Serie 340-10

Revisión del programa de software 11387

Instrucciones de Operación





118910

Tabla de Contenidos



Seminarios de capacitación técnica están disponibles de Rice Lake Weighing Systems. Pueden ver las descripciones de los cursos y las fechas al ***www.rlws.com*** *o las pueden obtener por llamar al 715-234-9171 y preguntar por el Training Department [Departamento de Capacitación].*

Noviembre, 2010

1.0 Introducción

La Báscula Digital con Asiento para Sillas de Ruedas Rice Lake es una báscula de calidad amigable al usuario, diseñado para pesaje seguro de individuos discapacitados y con movilidad limitada. Su tecnología de compensación por movimiento asegura pesajes acertados y precisos. Se puede acceder rodando encima de la plataforma y tiene un asiento cómoda.

La báscula tiene una plataforma rígida antideslizante y dos ruedas traseras resistentes para fácil maniobrabilidad.



Se puede ver o descargar este manual desde el sitio web de Rice Lake Weighing Systems al www.ricelake.com/health. Información técnica sobre este producto y otros productos médicos está disponible en el sitio web de Rice Lake Weighing Systems.

Rice Lake Weighing Systems es una compañía registrada ISO 9001.



Figura 1-1. Báscula Digital de Silla de Ruedas con Asiento Plegable

La báscula está configurada para utilizar una tecnología de detección de movimiento para determinar el peso actual de un paciente, aún si está moviéndose. Se puede visualizar el peso en libras o kilogramos y se puede ingresar un peso de tara. La Sección 3.0 en la página 8 sobre la operación de la báscula les explica cómo operar la báscula y cómo obtener un peso de tara.

La báscula de silla de ruedas tiene un atributo único de ser plegable que hace posible su fácil transporte y simplifica su armado, evitando la necesidad para alambrado y recalibración en el campo. Lo único que se requiere es abrir el embalaje y desplegar la báscula.

2.0 Armando la báscula

2.1 Desempacando su báscula

Coloquen la caja no abierta en un área abierto que tiene suficiente espacio para desempacar la báscula.

Las piezas incluidas en la caja de envío incluyen las siguientes:

- La báscula
- Este manual
- Una pequeña caja que contiene el adaptador c.a. y el cable RS-232

2.2 Reempaque

Si hay que devolver la Báscula Digital de Sillas de Ruedas con Asiento para modificación, calibración o reparo, tendrá que ser empacada bien con suficiente material de embalaje. Cuando sea posible, utilicen el cartón original cuando enviando la báscula de vuelta.

NOTA: ***Daño causado por empaque inapropiado no está cubierto por la garantía.***

2.3 Armar su báscula

Utilicen los siguientes pasos para armar su Báscula Digital de Sillas de Ruedas con Asiento:

1. Ubiquen el manual de operación dentro de la caja y apártenlo en un lugar conveniente como ello les proveerá las instrucciones sobre cómo armar la báscula correctamente.
2. Con la ayuda de otra persona, remuevan la báscula del material de embalaje en la cual vino por levantar la báscula de su caja por su base.

NOTA: ***NO LEVANTEN la báscula de la caja por su manija, dado que puede causar que las bisagras se rompan.***

3. Muevan la báscula al área en el cual se va a llevar a cabo el proceso de pesaje. Se recomienda colocar la báscula sobre una superficie dura y nivelada para obtener los pesajes más precisos. Alfombras delgadas pueden estar bien, pero no son recomendadas.
4. Lentamente bajen la plataforma de la báscula al piso.
5. Suelten las manijas, despliéguenlas, y pónganlas vertical. (Las manijas están mostradas en la Figura 2-1.)
6. Aprieten las dos bisagras en la báscula de silla de ruedas por rotar las dos manijas. Esto fijará el indicador montado en el pasamanos.



Figura 2-1. Fijen el pasamanos por apretar las bisagras duraderas



7. La báscula de silla de ruedas con asiento viene completamente ensamblada (como mostrado en la Figura 2-2).



Figura 2-2. Báscula de silla de ruedas con asiento en su posición vertical

8. Para abrir la silla, lentamente jalen en la parte del asiento de la báscula y jalen hacia abajo en las piernas para enderezarlas hasta que reposen sobre la plataforma de la báscula.



Figura 2-3. Fijar la abrazadera

9. Aseguren que la abrazadera retenedora esté segura (como mostrado en la Figura 2-3).

10. El asiento ahora está listo para pesar pacientes mientras abierto y sobre la plataforma.



Figura 2-4. Asiento extendido hacia abajo, listo para pesar pacientes

2.4 Armado del indicador

Para proteger el indicador durante su transporte, viene en una caja separada. Tiene que ser montada en la báscula digital de sillas de ruedas. Las siguientes secciones les proveen información sobre el indicador y cómo montarlo en la báscula. Utilicen las siguientes secciones y pasos para conectar el indicador a la báscula de silla de ruedas:

1. Remuevan el indicador de su caja de empaque y envío.
2. Examinen el indicador para cualquier señales de daño.

Conexión a la fuente de alimentación c.a.

La Báscula Digital de Sillas de Ruedas con Asiento tiene un adaptador 120 Vca o 230 Vca para uso cuando hay una fuente de alimentación eléctrica fácilmente disponible. El adaptador se enchufa en la cubierta trasera del indicador como mostrado en la Figura 2-5..

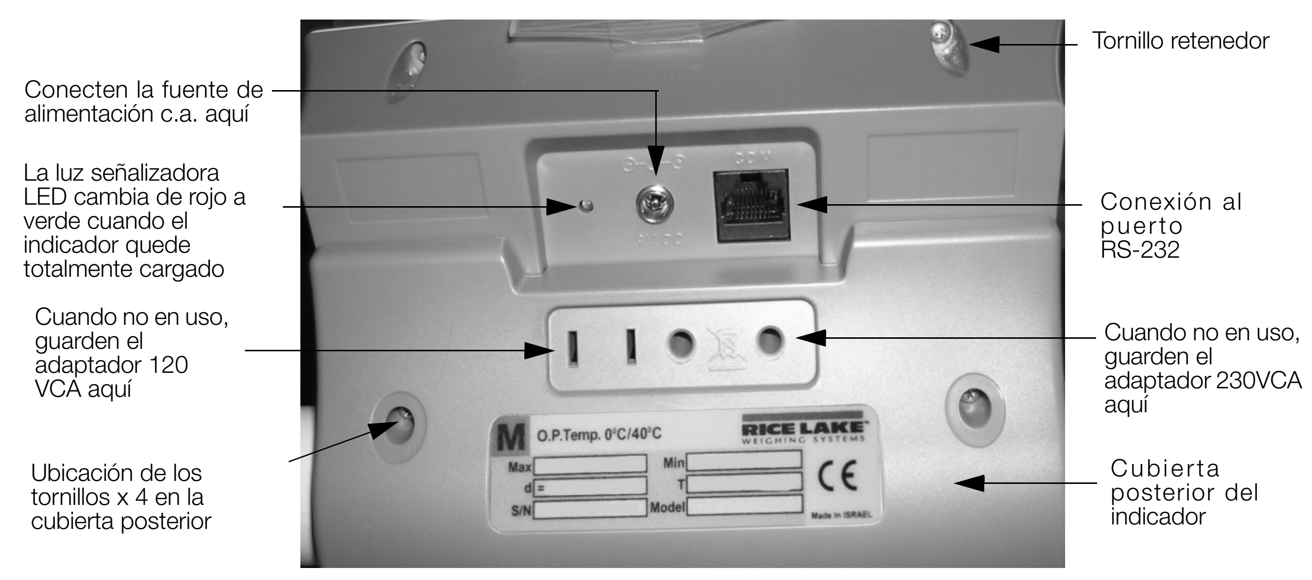


Figura 2-5. Ubicación de la luz señalizadora LED

Cuando no está en uso, el adaptador c.a. se enchufa en la cubierta trasera del indicador. La Figura 2-5 muestra esa ubicación.

La Báscula Digital de Silla de Ruedas con asiento plegable tiene la capacidad de poder operar en base a su batería recargable internamente sellada de plomo-ácido si no hay otra fuente de alimentación disponible. La vida de batería es de aproximadamente 75 horas. Si el mensaje *LO Bat* está mostrado en la pantalla, recarguen la batería o conecten la báscula a una fuente de alimentación c.a. lo más antes posible para asegurar pesaje preciso.

Recargar la batería

Cuando el adaptador c.a. está conectado a una fuente de alimentación, la batería recargable entra a su modo de recarga.

NOTA: ***Para mantener la longevidad de su batería, les recomendamos cargarla regularmente en vez de esperar hasta que quede totalmente descargada.***

La luz señalizadora LED en la cubierta trasera de la báscula se iluminará de rojo durante su periodo de recarga, y cambiará a verde cuando la batería esté totalmente recargada.

Conectando el indicador a la manija de la báscula

Utilicen los siguientes pasos para fijar el indicador a la báscula:

1. Destornillen los cuatro tornillos de la cubierta posterior, remuevan la cubierta posterior, y mantengan los tornillos en un lugar seguro junto con la cubierta. La Figura 2-5 muestra la ubicación de los tornillos.
2. Destornillen los seis tornillos en la placa del panel de la báscula y posicionen el indicador sobre ello. Aprieten de nuevo los seis tornillos para fijar el indicador a la manija de la báscula como mostrado en la Figura 2-6.



Seis tornillos fijan el indicador a la manija de la báscula (solo tres mostrados)

Figura 2-6. Ubicación de los tornillos de la abrazadera de montaje

Conexión de la celda de carga

Para tener acceso al punto de conexión de la celda de carga, remuevan los cuatro tornillos retenedores de la cubierta posterior como mostrado en la Figura 2-5. La Figura 2-7 muestra dónde queda el punto de conexión de la celda de carga.

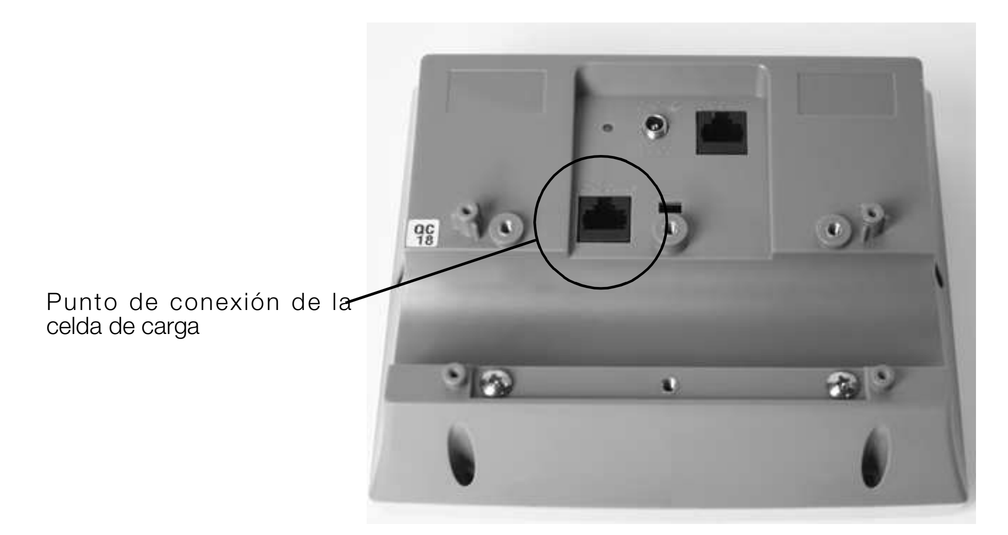


Figura 2-7. Punto de conexión de la celda de carga

Conecten el cable de la celda de carga al punto de conexión de la celda de carga. Oirán un “clic” para afirmar que la conexión es segura.

Devuelvan la cubierta posterior a su lugar y fíjenla con los cuatro tornillos retenedores que previamente dejaron a un lado.



2.5 Preparando para pesar a un paciente

Una vez que la báscula haya sido desempacada y armada correctamente (y antes de pesar a un paciente), párense sobre la báscula para verificar que todas las funciones estén trabajando correctamente. La báscula viene calibrada desde la fábrica, así que no hay que hacer más que pisar sobre la báscula para obtener una lectura de peso. Presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** para verificar ese peso



Figura 2-8. Presionen la tecla Reweigh [Pesar de nuevo] para verificar el peso

3.0 Operación de la báscula

La báscula tiene varias teclas en el panel frontal que están mostradas debajo.

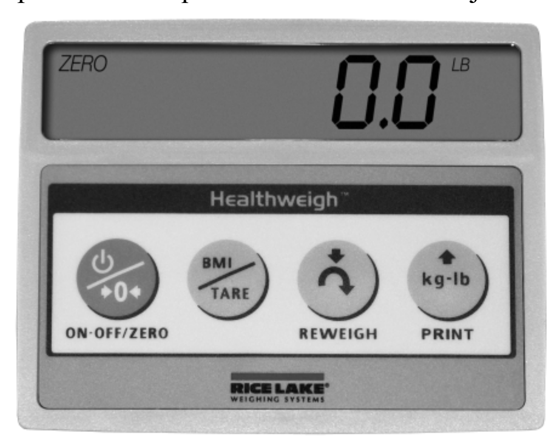


Figura 3-1. Teclas de la pantalla del panel frontal

Tecla	Nombre	Función
	ON-OFF/ZERO [PRENDER-APAGAR/CERO]	ON-OFF - Prende o apaga la báscula. ZERO - Borra el peso de la báscula y la devuelve a cero.
	BMI/TARE [INDICE DE MASA CORPORAL/TARA]	BMI - Habilita la función que permite al usuario acceder al Indice de Masa Corporal. TARE - Utilizado para restar un peso de sobre la báscula (como, por ejemplo, una silla de ruedas).
	REWEIGH [PESAR DE NUEVO]	Les permite pesar a un paciente de nuevo sin tener que hacerlos salir de la báscula.
	Kg-Lb/PRINT [Kg-Lb/IMPRIMIR]	Permite al usuario alternar entre kilogramos y libras. Presionen esta tecla para imprimir un peso si la báscula está conectada a una impresora.

Tabla 3-1. Funciones de las teclas

Precaución ***Las teclas que están en la pantalla del panel frontal son muy sensibles, así que solo requieren un leve empuje para obtener los resultados deseados.***

La báscula tiene la capacidad de llevar a cabo diferentes operaciones más allá que tan solo el calcular peso. Las varias instrucciones de operación están descritas debajo.

3.1 Pesaje

Utilicen los siguientes pasos para pesar a una persona:

1. Presionen la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero]** para prender la báscula y *0.0* aparecerá en la pantalla.
2. Pídanle al paciente subir a la báscula y sentarse. La pantalla muestra el mensaje *WEIGH* y luego el peso de la persona. Emite un pitido para indicar que el proceso de pesaje ha terminado.
3. Para asegurar el obtener un pesaje preciso, presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.
4. Para cambiar las unidades de Kg a Lb y vice versa, presionen la tecla **Kg-Lb**.
5. La báscula está configurada para mantener la lectura del peso cuando termine el proceso de pesaje. El peso será mantenido visualizado en la pantalla, aún después de que el paciente salga de la báscula. Para borrar el peso, presionen la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero]**.
6. Para apagar la báscula, presionen y mantengan presionada la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero]** hasta que el mensaje *OFF* aparezca en la pantalla.

3.2 Utilizando el Índice de Masa Corporal (BMI) [IMC]

El Índice de Masa Corporal (BMI) [IMC] es la relación entre el peso y la altura asociada con tejido adiposo y riesgos a la salud. Es un indicador fiable de gordura corporal para las personas y, aunque el IMC no mide tejido adiposo directamente, investigaciones médicas han demostrado que el IMC tiene una correlación a mediciones directas de tejido adiposo. El IMC es un método barato y fácil de ejecutar para identificar categorías de peso que pueden conducir a problemas de salud para adultos.

Calculando el IMC es uno de los mejores métodos de evaluación de una población de su sobrepeso y obesidad. Dado que la calculación solo requiere la altura y el peso, es barato y fácil de utilizar para médicos y para el público general. La calculación se basa en una de las siguientes fórmulas:

Calculen el IMC por dividir el peso en libras (lbs) por la altura en pulgadas (in) cuadradas y luego multiplicar por un factor de conversión de 703.

Ejemplo: peso = 150 lbs, altura = 5’5 (65")

Calculación: $[150 \div (65)^2] \times 703 = 24.96$

Las categorías estándares de peso asociadas con los rangos de IMC para adultos están mostradas en la siguiente tabla.

BMI [IMC]	Estado de peso
Por debajo de 18.5	Peso bajo
18.5 - 24.9	Normal
25.0 - 29.9	Sobrepeso
30.0 y arriba	Obeso

Tabla 3-2. Estados estándares de peso

Los siguientes ejemplos muestran rangos de peso, los rangos correspondientes del IMC, y las categorías de estado de peso para un ejemplo de una altura.

Altura	Rango de Peso	IMC	Estado de Peso
5’9”	124 lbs o menos	Por debajo de 18.5	Bajo peso
	125 lbs hasta 168 lbs	de 18.5 a 24.9	Normal
	169 lbs hasta 202 lbs	de 25.0 a 29.9	Sobrepeso
	203 lbs o más	30 o mas	Obeso

Tabla 3-3. Ejemplo de rangos IMC y estado de peso

Utilicen los siguientes pasos para determinar el IMC:

1. Para utilizar la función BMI [IMC], pesen el paciente como descrito bajo “Pesar” (arriba) y luego presionen la tecla **BMI [IMC]**. Si están pesando en lbs, la altura preprogramada (de 5 pies) aparece en la pantalla. Utilicen las flechas hacia arriba y abajo para aumentar la altura en pies en incrementos de un pie a la vez. Presionen la tecla **BMI [IMC]** otra vez para mostrar las pulgadas (el valor predeterminado es de 7.0 pulgadas). Otra vez utilicen las flechas hacia arriba y abajo para ajustar la altura en pulgadas en incrementos de 0.5". Presionen la tecla **BMI [IMC]** otra vez para aceptar el valor de las pulgadas. El valor final de la altura será mostrado como el siguiente ejemplo: 5-07.5 = 5’ 7.5".
2. Si están pesando en kgs, el valor predeterminado en la fábrica será de 170.0 cm. Utilicen las flechas hacia arriba y abajo para ajustar la altura en incrementos de 0.5 cm.
3. Para ver el IMC calculado del paciente, presionen la tecla **BMI [IMC]** una vez más. El IMC aparece en la pantalla.
4. Para cancelar la visualización del IMC, presionen la tecla **BMI [IMC]**.

3.3 Utilizando la función de la tara

Pueden utilizar la función de tara para eliminar un peso adicional (tal como el de una silla de ruedas o algún equipo médico conectado al paciente) durante una operación de pesaje.

NOTA: ***Para obtener las lecturas más precisas, siempre utilicen el mismo equipo para calcular el peso de la tara, equipo que incluye cosas como los reposapiés de las sillas de ruedas o las mantas o frazadas.***

Utilicen los siguientes pasos para usar la función de tara.

1. Con la báscula puesta en *0.0*, coloquen la carga adicional sobre la báscula. La pantalla mostrará *WEIGH* y luego el peso de la carga.
2. Presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* aparezca en la pantalla. La pantalla vuelve a 0.0 y *TARE* aparece en el lado izquierdo de la pantalla.
3. Remuevan la carga de la báscula. El peso de la carga ahora aparecerá con un signo negativo a la izquierda de ello.
4. Pídanle al paciente subir a la báscula junto con la carga. La pantalla ahora muestra el peso del paciente sin el peso de la carga adicional.
5. El peso de la carga queda guardada en la memoria para que puedan continuar pesando pacientes que están llevando el mismo peso de tara, por ejemplo cuando utilizando la misma silla de ruedas para pesar más de un paciente.
6. Para cancelar o borrar el peso de tara, presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* desaparece de la pantalla. El peso de tara también queda cancelado cuando se apaga la báscula.

Utilicen los siguientes pasos para ingresar una tara sin colocar ese artículo sobre la báscula. Un ejemplo de esto seria si tienen un paciente en una silla de ruedas y la silla de ruedas tiene un peso conocido (por qué ha sido etiquetado), pueden ingresar ese peso manualmente.

1. Con la báscula puesta en *0.0 Lbs* (tiene que no haber ningún peso sobre la báscula), presionen la tecla **TARE [TARA]**. La pantalla alternará entre un valor y la palabra *TARE*.
2. Para cambiar el valor, presionen y mantengan presionada la tecla **Kg/Lb** hasta que el dígito de la extrema derecha en la pantalla es igual al primer dígito del valor que quieren. Ejemplo: Si quieren ingresar el valor 103.5, mantengan la tecla presionada hasta que la pantalla lea *0.1*.
3. Para avanzar al próximo dígito, presionen la tecla **Kg/Lb** dos veces rápidamente. El dígito que han cambiado se moverá hacia la izquierda y el dígito de la extrema derecha otra vez leerá *0*. Una vez más, mantengan presionada la tecla **Kg/Lb** hasta que el dígito de la extrema derecha es igual al próximo dígito en el número que quieren ingresar.
4. Continúen como en el Paso 3 hasta que estén visualizando en la pantalla el valor que quieren. Ahora presionen la tecla **TARE [TARA]**.
5. Ahora pueden pesar el paciente con precisión.
6. Para cancelar la tara, presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* desaparezca de la pantalla. El peso de tara también queda cancelado cuando se apaga la báscula.



4.0 Comunicaciones RS-232

La báscula viene con un puerto RS-232, el cual permite que datos de pesaje sean transmitidos a otros equipos tales como una computadora o impresora. El cable RS-232 con conector DB-9 (PN 100719) está disponible de Rice Lake Weighing Systems. La Figura 2-5 en la página 5 muestra dónde queda la conexión RS-232.

Los parámetros RS-232 son 9600 baudios (elegible en el modo de programación), 8 bits de datos, 1 bit de parada, ninguna paridad y ningún asentimiento [“handshaking”].

Hay tres modos de comunicación:

- Impresión por presionar un botón en el teclado
- Protocolo remoto estándard
- Protocolo de escape

4.1 Impresión por presionar un botón en el teclado

Teniendo un peso estable y dentro del rango permitido, presionen y mantengan presionada la tecla **Kg-Lb/Print [Kg-Lb/Imprimir]** por un mínimo de tres segundos o hasta que la báscula emita dos pitidos rápidos. Noten que si la báscula no pita después de cinco segundos hay que soltar el botón porque indica que el peso estaba en movimiento o fuera del rango permitido.

- Si el peso está visualizado y no el IMC, la báscula enviará la siguiente cadena de 21 caracteres:

xxxxxxxxx<SP>uu<SP>mmmmm<SP><CR><LF>

En donde:

xxxxxxxxx es el peso con su punto decimal y signo “ - “ si uu negativo es la unidad (lb o kg).

mmmmm es el modo (bruto o neto)

Ejemplos:

-10 Lb net = <SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP><SP>Net<SP><SP><SP><CR><LF>
10 Lb gross = <SP><SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP>Gross<SP><CR><LF>

- En el modo BMI [IMC] (visualizando el valor del IMC), la báscula enviara los siguientes datos:

GROSS WEIGHT [PESO BRUTO]	215.0 LB
TARE WEIGHT [PESO DE TARA	0.0 LB
NET WEIGHT [PESO NETO]	215.0 LB
PATIENT HEIGHT [ALTURA DEL PACIENTE]	6-01.0 FT
PATIENT BMI [IMCE DEL PACIENTE]	28.4

5.0 Pruebas y resolución de problemas

Refiéranse a las siguientes instrucciones para chequear y corregir cualquier falla antes de ponerse en contacto con personal de servicio técnico:.

Síntoma	Causas Posibles	Acción Correctiva
La báscula no prende	Batería muerta	Conecten la báscula a una fuente de alimentación eléctrica.
	Tomacorriente defectuosa	Utilicen un tomacorrientes diferente.
	Fuente de alimentación mala	Reemplacen el adaptador.
Peso dudoso o la báscula no puede ser puesta en cero	Algún objeto externo está interfiriendo con la báscula	Remuevan el objeto que interfiere con la báscula.
	La pantalla no mostró 0.0 antes de pesar	Ayuden al paciente salir de la báscula, pongan la báscula de vuelta en cero, y comiencen el proceso de pesaje otra vez.
	La báscula no está puesta en un piso nivelado	Asegurar que la báscula esté nivelada y comiencen el proceso de pesaje otra vez.
	La báscula está fuera de calibración	Verifiquen el peso con uno de valor conocido.
	Tara impropia	Coloquen sobre la báscula el artículo de ser tarado. Presionen **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**. Una vez que el peso del artículo queda visualizado, presionen la tecla **TARE [TARA]**. Pidan al paciente subir a la báscula otra vez. Presionen el botón **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** otra vez.
Se lleva a cabo el pesaje pero la pantalla muestra *WEIGH* y *REWEIGH* cada varios segundos; el proceso de pesaje toma demasiado tiempo y no se visualiza ningún peso	El paciente no está quedándose quieto	Pidan al paciente por favor quedarse quieto.
La pantalla muestra un mensaje de *STOP*	La carga sobre la báscula excede la capacidad de la báscula	Remuevan el peso en exceso y utilicen la báscula conforme a las especificaciones desde el fabricante.
La pantalla muestra el mensaje T*LO Bat*	La batería está baja	Recarguen la batería.
La pantalla muestra el mensaje Err como detallado en la tabla debajo		
Err 2	Bajo estado de saturación (A/D bajo)	La celda de carga no está conectad correctamente. Verifiquen todos los cables y las conexiones mecánicas. Si el problema sigue, reemplacen el juego de celdas de carga.
Err 3	Alto estado de saturación (A/D alto)	Vean el Err 2
Err 6	Peso inestable. No se puede calibrar.	Revisen el entorno mecánico de las celdas de carga para asegurar que nada les esté tocando y que los cables estén correctamente soldados.

Tabla 5-1. Tabla de resolución de problemas para la línea de básculas Rice Lake



6.0 Mantenimiento

La siguiente sección provee instrucciones para el mantenimiento y la limpieza de la línea de básculas Rice Lake. Las operaciones de mantenimiento fuera de los que están descritos en esta sección deben ser ejecutadas por personal calificado de servicio.

6.1 Mantenimiento básico

Antes de su primer uso de la báscula y después de períodos sin uso, revisen la báscula para ver que esté operando y funcionando correctamente. Si la báscula no opera correctamente, pónganse en contacto con personal calificado de servicio.

Sigan los siguientes pasos para llevar a cabo mantenimiento básico:

1. Verifiquen la apariencia general de la báscula entera para ver si hay señales obvias de daño. abuso, etc.
2. Inspeccionen la condición del cable del adaptador c.a. para ver si hay algún agrietamiento o deshilachar o clavijas rotas o dobladas.

6.2 Limpieza

Cuidado y limpieza apropiada son esenciales para asegurar una vida larga de operación precisa y eficaz. Antes de empezar el procedimiento de limpieza, desconecten la báscula de su fuente de alimentación.

1. Limpien todas las superficies externas con un trapo limpio y húmedo. Se puede utilizar una solución ligera de jabón y agua. Sáquenlo con un trapo limpio y suave.
2. No sumergen la báscula en soluciones de limpieza u otros líquidos.
3. No utilicen alcohol isopropilo ni otras soluciones para limpiar la superficie de la pantalla.

7.0 Especificaciones de la Báscula Digital de Sillas de Ruedas

Alimentación eléctrica
120 VCA-9VCC-50Hz / 230 VCA-9VCC-50Hz

Clase de batería
Batería sellada de plomo-ácido

Uso de batería
75 horas
El apagado automático puede ser configurado para entre 0 y 20 minutos

Comunicaciones de datos
RS-232 con conector RJ-45
Velocidad en baudios elegible, valor predeterminado - 9600
8 bits
Ninguna paridad
1 bit de parada
Ningún asentimiento [“handshaking”]

Ambiental
Temperatura de operación
50 hasta +104°F (14 hasta 40°C)
Temperatura de almacenamiento
32 hasta 158°F (0 hasta 70°C)
Humedad
85% humedad relativa

Capacidad y graduaciones
1000lb (453kg) 0.2lb (0.1kg)

Certificaciones y aprobaciones
Atiene a la norma RoHS

Dimensiones
Dimensiones de la plataforma
29.5 pulgadas de ancho x 32 pulgadas de largo x 3 pulgadas de alto



Para más información

Manuales de sistema

- *Dual Ramp Wheelchair Scale with Seat Technical and Operating Instructions*, PN 118577
  [Instrucciones técnicas y de operación de la Báscula Digital de Silla de Ruedas con Asiento, PN 118981]

Literatura

- *Medical Scales - Wheelchair Scales 4 Color*, PN 115175
  [Básculas Médicas - Báscula de Sillas de Ruedas a 4 colores]

Sitio web

- http://www.ricelake.com/health

Información de contacto

Horas de operación

Representantes conocedores de atención al cliente están disponibles de 6:30 a.m. - 6:30 p.m. lunes a viernes y de 8 a.m. al mediodía los sábados (CST - hora del centro)

Teléfono

- Ventas/Apoyo técnico 800-472-6703
- Clientes canadienses y mejicanos 800-321-6703
- Internacional 715-234-9171

Servicio inmediato/de emergencia

Para recibir ayuda inmediata, llamen gratuitamente al 1-800-472-6703 (clientes canadienses y mejicanos, por favor llamen al 1-800-321-6703). Si están llamando fuera de las horas normales del día laboral y si tienen un problema urgente con una báscula y una emergencia, presionen el 1 para conectarse con el personal de turno.

Fax

Número de Fax 715-234-6967

Email

- Ventas e información de producto en los EE.UU. al prodinfo@ricelake.com
- Ventas e información de producto internacionales (fuera de los EE.UU.) al intlsales@ricelake.com

Dirección postal

Rice Lake Weighing Systems

230 West Coleman Street

Rice Lake, WI 54868 USA

Garantía Limitada Para la Báscula Digital de Sillas de Ruedas

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) garantiza que (a) el programa de software funcionará conforme a los materiales impresos que lo acompañan por un periodo de noventa (90) días desde la fecha de su recibo; y (b) que cualquier hardware acompañando al programa de software será libre de defectos en los materiales y mano de obra bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha del recibo.

Esta Garantía Limitada es nula si la falla del programa de software o el hardware es el resultado de un accidente, abuso, mala aplicación, o especificación incorrecta de parte del usuario. Cualquier programa de software de reemplazo será garantizado para el resto del periodo de la garantía original o treinta (30) días, cualquiera sea el más largo.

Si el software falla en ajustarse a estas garantías, RLWS reparará o reemplazará, a su criterio, dicha mercadería devuelta dentro del periodo de garantía, en sujeción a las siguientes condiciones:

- En el momento en que el Comprador descubra tal disconformidad, RLWS recibirá una pronta notificación por escrito con una explicación detallada de las presuntas deficiencias.
- Los componentes electrónicos individuales devueltos a RLWS con fines de la garantía tienen que estar empaquetados para evitar daños por descargas electrostáticas (ESD) durante el envió. Los requisitos de empaque se enumeran en una publicación, *Protegiendo sus componentes del daño por descargas estáticas durante envío*, disponible desde el Departamento de devolución de equipos de RLWS.
- La examinación de dicho equipo por RLWS confirma que la desconformidad existe y que no fue causada por accidente, uso indebido, negligencia, alteración, instalación incorrecta, reparación incorrecta ni prueba incorrecta; RLWS será el único que emitirá juicio sobre todas las presuntas desconformidades.
- Dicho equipo no ha sido modificado, alterado, ni cambiado por ninguna persona excepto RLWS o sus agentes de reparación debidamente autorizados.
- RLWS tendrá tiempo razonable para reparar o reemplazar el equipo defectuoso. El comprador es responsable de los gastos de envío en ambos sentidos (de ida y vuelta).
- En ningún caso se hará responsable RLWS por el tiempo de viaje o las reparaciones en el sitio de emplazamiento, incluyendo el montaje o desmontaje del equipo, ni responderá por el costo de cualquier reparación realizado por terceros.

ESTAS GARANTÍAS EXCLUYEN TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE FORMA ILIMITADA LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NI RLWS NI EL DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES O CONSECUENCIALES.

RLWS Y EL COMPRADOR ACUERDAN QUE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE RLWS DE AQUÍ EN ADELANTE SE LIMITA A REPARAR O REEMPLAZAR DICHA MERCADERÍA. EN ACEPTAR ESTA GARANTÍA, EL COMPRADOR RENUNCIA A TODO Y CUALQUIER OTRO RECLAMO A LA GARANTÍA.

SI EL VENDEDOR NO FUERA RLWS, EL COMPRADOR ACUERDA DIRIGIRSE SOLO AL VENDEDOR POR RECLAMOS BAJO LA GARANTÍA.

NINGUNOS TERMINOS, CONDICIONES, ENTENDIMIENTOS NI ACUERDOS QUE PRETENDEN MODIFICAR LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA TENDRÁN EFECTO LEGAL A MENOS QUE ESTÉN HECHOS POR ESCRITO Y FIRMADOS POR UN DIRECTOR DE LA CORPORACIÓN RLWS Y EL COMPRADOR.

RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS • 230 WEST COLEMAN STREET • RICE LAKE, WISCONSIN 54868 • EE.UU.





230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • EE.UU.
EE.UU. 800-472-6703 • Canadá/México 800-321-6703
Internacional 715-234-9171

www.ricelake.com
mobile: m.ricelake.com

PN 118910 12/10